

किराएदार के तौर पर बी.सी.  
में ताले बदलना



## आपकी सुरक्षा और यह गाइड

अपने पार्टनर से अलग होने के बाद, आप यह पता करना चाहेंगे कि क्या आप अपने किराये के घर के ताले बदल सकते हैं। जीवन की अलग-अलग परिस्थितियों में आपके अलग-अलग कानूनी अधिकार और जिम्मेदारियां हो सकती हैं। यह गाइड आपको यह पता लगाने में मदद करेगी कि क्या आप तालों को बदल सकते हैं और यह काम कैसे किया जा सकता है।

आमतौर पर आप सुरक्षा कारणों से तालों को बदलने पर विचार कर सकते हैं। अगर आप अपनी सुरक्षा को लेकर चिंतित हैं, तो हम आपको सुरक्षा योजना में मदद करने के लिए अपने स्थानीय Community Based Victim Services (कम्युनिटी बेस्ड विक्टिम सर्विसेज) संगठन या VictimLinkBC से 1-800-563-0808 पर संपर्क करने के लिए प्रोत्साहित करते हैं।


## किराये पर रहने के इंतजाम

किराये के इंतजाम के ज्यादातर मामले *रेजिडेंशियल टेनेंसी एक्ट (आरटीए)* के तहत आते हैं। आपके इंतजाम के अनुसार इस बात को तय करना होगा कि क्या आप अपने तालों को बदल सकते हैं और इसके लिए आपको क्या कदम उठाने होंगे।

अगर आपने अपने मकान मालिक के साथ किरायानामा पर दस्तखत किया है, तो आप या तो टेनेंट (किरायेदार) हैं या को-टेनेंट (सह-किरायेदार) हैं:

- अगर आपने मकान मालिक के साथ रेंट एग्रीमेंट (या लीज) किया है, तो आप **किरायेदार (टेनेंट)** हैं। अगर घर में रहने वाले आप एकमात्र टेनेंट हैं, तो सिर्फ आप वह व्यक्ति होंगे, जिसका मकान मालिक के साथ कानूनी संबंध है। साथ ही, आप इस किराए की जगह से संबंधित अधिकारों और उत्तरदायित्वों वाले व्यक्ति भी हैं। यह जरूरी नहीं कि आपका किरायानामा बी.सी. रेजिडेंशियल टेनेंसी ब्रांच के मानक फॉर्म पर ही हो। यहां तक कि मौखिक किरायानामा भी *आरटीए* के तहत संभावित रूप से लागू किया जा सकता है।
- अगर आप उन दो या दो से ज्यादा लोगों में से एक हैं जिन्होंने मकान मालिक के साथ किरायानामा पर दस्तखत किया है, तो आपका दर्जा **सह-किरायेदार (को-टेनेंट)** का है। सभी को-टेनेंट का मकान मालिक के साथ कानूनी रिश्ता होता है। आमतौर पर, किराए और किराए की इकाई को नुकसान होने पर भुगतान करने के लिए सभी को-टेनेंट जिम्मेदार होते हैं, लेकिन मकान मालिक किसी भी को-टेनेंट से पूरी राशि वसूल कर सकता है।
- अगर आपका किसी ऐसे दूसरे टेनेंट के साथ समझौता है जो किराये की इकाई में आपके साथ नहीं रहता, तो सीधे मकान मालिक के साथ समझौता होने के बजाय, आपके पास एक सब-लीज समझौता होने की संभावना है और आप एक **उप-किराएदार (सब-टेनेंट)** हैं। सब-टेनेंट को सब-लीज समझौते की अवधि के लिए टेनेंट के समान अधिकार और जिम्मेदारियां होती हैं। इस मामले में, जिस टेनेंट के साथ आपका समझौता हुआ है, वह आपका मकान मालिक होता है।

रहने को लेकर जो इंतजाम आपने तय किया है, वह यह निर्धारित करेगा कि क्या आप तालों को बदल सकते हैं और इसके लिए आपको क्या कदम उठाने होंगे।



रेजिडेंशियल टेनेंसी एक्ट के तहत केवल टेनेंट, को-टेनेंट या सब-टेनेंट तालों को बदलने के लिए कह सकते हैं।

- अगर आप किरायानामा पर दस्तखत करने वाले किसी व्यक्ति के साथ उसके घर में रहते हैं, तो हो सकता है कि आपके पास *आरटीए* के तहत किरायेदारी न हो। अगर आपने किराये के घर के मालिक के साथ कोई समझौता किया है, जो आपके साथ घर में रहता है और रसोई और बाथरूम साझा करता है, या आपका किसी दूसरे टेनेंट के साथ कोई समझौता है, जो उस किराये के घर में आपके साथ ही रहता है, तो आप टेनेंट होने के बजाय, **निवासी (अकुपेंट)** हो सकते हैं। अगर आप अकुपेंट हैं, तो आपको *आरटीए* की सुरक्षा नहीं मिलेगी और मकान मालिक के साथ आपका कोई कानूनी संबंध नहीं होगा।

रिहायश के और भी कई इंतजाम हो सकते हैं। उदाहरण के लिए, आप सहकारी आवास (को-ऑप हाउसिंग) या किसी मैनुफैक्चर्ड घर में रह सकते हैं। हो सकता है कि आप किसी ऐसी प्रॉपर्टी में रह रहे हों जो मुख्य रूप से व्यावसायिक उद्देश्यों के लिए अधिकृत हो या आप ट्रांजिशनल हाउसिंग में रह रहे हो सकते हैं। ये इंतजाम अलग-अलग कायदे-कानूनों द्वारा संचालित होते हैं, और आपकी अलग-अलग जिम्मेदारियां हो सकती हैं। अगर आप मकान मालिक के साथ किचन या बाथरूम साझा करते हैं, तो *आरटीए* लागू नहीं होता है। अगर आप इनमें से किसी भी हालात में रह रहे हैं, या आपको यह जानकारी नहीं है कि आपकी रिहायश का दर्जा क्या है, तो आपको कानूनी सलाह लेनी चाहिए। आप [povnet.org/find-an-advocate](http://povnet.org/find-an-advocate) पर कानूनी संसाधन या वकील का पता लगा सकते हैं।

केवल टेनेंट, को-टेनेंट या सब-टेनेंट *आरटीए* के माध्यम से तालों को बदलने के लिए कह सकते हैं।

## तालों को बदलने के लिए भुगतान कौन करता है?

जब आप एक नए किरायानामा पर दस्तखत करते हैं, तो आप मकान मालिक से ताले बदलने के लिए कह सकते हैं और मकान मालिक इस लागत के लिए जिम्मेदार होता है। अगर आप किरायेदारी के *दौरान* ताले को बदलने के लिए कहते हैं, तो मकान मालिक को लागत वहन करने की आवश्यकता नहीं है और वह आपसे भुगतान करने के लिए कह सकता है।

अगर पुलिस शामिल है, तो आप Crime Victim Assistance Program (CVAP) से पूछ सकते हैं कि क्या आप अपने तालों को बदलने की लागत के भुगतान के पात्र हैं। [gov.bc.ca](http://gov.bc.ca) पर "Crime Victim Assistance Program" पर जाएं। यह सुनिश्चित करने के लिए कि आपके पास आवश्यक सभी जानकारी है, CVAP पर आवेदन करने के लिए Community Based Victim Services वर्कर की सहायता लेना मददगार साबित हो सकता है।

# क्या मैं ताले बदल सकता/सकती हूँ?

किराये की इकाइयों के लिए ताले बदलने के नियम *रेजिडेंशियल टेनेंसी एक्ट* की धारा 31 में पाए जाते हैं। किरायेदारी की शुरुआत और किरायेदारी के बाद के नियम अलग-अलग होते हैं।

## किरायेदारी की शुरुआत होने पर

जब किरायेदारी की शुरुआत होती है, तो मकान मालिक को ताले बदलने चाहिए।

हालांकि, ऐसी कुछ परिस्थितियां होती हैं जब आप किसी नए समझौते पर दस्तखत करते हैं, या किसी नई इकाई में जाते हैं, तो इसे किसी पुराने किरायानामा को जारी करना माना जा सकता है। उदाहरण के लिए, अगर आप अपने पार्टनर से अलग होने के बाद उसी किराये के घर में रहने के लिए अपने मकान मालिक के साथ एक नए किरायानामा पर दस्तखत करते हैं, तो मकान मालिक को ताले बदलने की जरूरत नहीं है (हालांकि अगर आप उनसे कहें तो वे ऐसा करने के लिए राजी होंगे)। यह तय करना हमेशा आसान नहीं होता कि आप नई किरायेदारी शुरू कर रहे हैं या पुरानी किरायेदारी जारी रख रहे हैं। अगर आप इस संबंध में अनिश्चित हैं, तो आपको कानूनी सलाह लेनी चाहिए।

## किरायेदारी के दौरान

**अगर आप घर में रहने वाले अकेले किराएदार हैं,** तो आप अपने मकान मालिक की लिखित अनुमति या बी.सी. रेजिडेंशियल टेनेंसी ब्रांच के आदेश से ताले को बदल सकते हैं।

अगर आपका पूर्व-साथी अकुपेंट के तौर पर आपके साथ रह रहा था/रही थी, तब भी आपके पास अनुबंध (मौखिक या लिखित) या *रेजिडेंशियल टेनेंसी एक्ट* के तहत उनके प्रति दायित्व हो सकते हैं। संपत्ति और व्यक्तिगत सामान, या किराये के घर की लागतों के बारे में दिक्कतें हो सकती हैं। अगर आप अपने पूर्व साथी को अपने इस किराये के घर में आने से रोकना चाहते हैं और इसके लिए आपको ताले बदलने की जरूरत है, तो आपको इन मुद्दों और इनसे होने वाले असर के बारे में कानूनी सलाह भी ले लेनी चाहिए।

**अगर आप को-टेनेंट हैं,** तो आपको ताले बदलने से पहले अपने मकान मालिक की लिखित अनुमति या रेजिडेंशियल टेनेंसी ब्रांच का आदेश हासिल करना होगा। रेजिडेंशियल टेनेंसी ब्रांच केवल मकान मालिक को अवैध रूप से घर में प्रवेश करने से रोकने के लिए किरायेदार को ताले बदलने की अनुमति देने के लिए आदेश देने में सक्षम है। आपको आमतौर पर अपने सभी को-टेनेंट को चाबियां देनी होंगी।

**अगर आप अकुपेंट हैं,** तो आपके पास ताले बदलने का अधिकार नहीं है और रेजिडेंशियल टेनेंसी ब्रांच के पास ताले बदलने का आदेश देने का अधिकार नहीं है।

अगर आपको नया रेंटल एग्रीमेंट बनाने या किरायेदारी समाप्त करने में मदद चाहिए, तो आप [povnet.org](http://povnet.org) पर या [clicklaw.bc.ca](http://clicklaw.bc.ca) पर helpMap के माध्यम से वकील ढूंढ सकते हैं। आप रेजिडेंशियल टेनेंसी ब्रांच को सीधे कॉल या ईमेल भी कर सकते हैं। [gov.bc.ca](http://gov.bc.ca) पर "Contact the Residential Tenancy Branch" पर जाएं।

# क्या मैं रह सकूंगा? क्या उन्हें जाना पड़ेगा?

- अगर आपके पूर्व-साथी ने किरायानामा पर दस्तखत किए थे और घर छोड़ते समय मकान मालिक को किरायानामा खत्म करने का नोटिस दिया था, तो आमतौर पर सभी को-टेनेंट के लिए किरायेदारी खत्म हो जाती है। आप मकान मालिक को नया रेंट एग्रीमेंट बनाने के लिए कह सकते हैं, लेकिन यह जरूरी नहीं कि मकान मालिक आपके साथ नया रेंटल एग्रीमेंट बनाए। पूर्व साथी के घर छोड़ देने के बाद, यह सुनिश्चित करने के लिए कि आप उस किराये के घर में रह सकते हैं, आपको मकान मालिक के साथ नया रेंटल एग्रीमेंट बनाने या क्या आप उसी घर में किराये पर रह सकते हैं, इस संबंध में जानने के लिए आपको कानूनी सलाह लेनी चाहिए।
- अगर आपका पूर्व-साथी घर छोड़कर जा चुका है और वह टेनेंट या को-टेनेंट नहीं था, और आप टेनेंट हैं, तो आपको अपने मकान मालिक के साथ एक नया एग्रीमेंट करने की जरूरत नहीं है।
- ज्यादातर मामलों में, अगर आपका सेपरेशन (अलगाव) हो गया है, तो इसकी वजह से आपके पूर्व साथी को किराये का घर छोड़ने की जरूरत नहीं है। अगर आपके पूर्व साथी ने घर नहीं छोड़ा, तो केवल कुछ सीमित परिस्थितियां हैं जहां उसे घर से बाहर निकालने के लिए ताले को बदलना एक स्थायी तरीका हो सकता है, क्योंकि उस किराये के घर में रहने का उसे भी अधिकार हो सकता है।
- अगर आप संबंध तोड़ देते हैं, तो आपको किराये के घर में रहने की जरूरत नहीं है, भले ही आप टेनेंट या को-टेनेंट हों और आपने तयशुदा टेनेंसी का एग्रीमेंट किया हो। हालांकि, अगर आप टेनेंट हैं और उस किराये के घर में रहना छोड़ देते हैं, तो भी आपको उस घर में होने वाले किसी भी नुकसान की भरपाई करनी होगी या उसका किराया देना होगा। अपनी सुरक्षा के लिए आपको *रेजिडेंशियल टेनेंसी एक्ट* के अनुसार औपचारिक तौर पर अपनी किरायेदारी खत्म करनी चाहिए। इसके लिए आपको अपने पूर्व साथी को औपचारिक नोटिस देने के बजाए, केवल अपने मकान मालिक को यह नोटिस देना चाहिए।
- अगर आप अकुपेंट हैं, तो आपको मकान मालिक को नोटिस देने की कोई जरूरत नहीं है और आप घर को छोड़कर जा सकते हैं। हालांकि, अगर आप और आपका पूर्व साथी कॉमन लॉ या विवाहित दंपति हैं तो *फैमिली लॉ एक्ट* के तहत आपके अधिकार और दायित्व हो सकते हैं।
- अगर आपके पूर्व साथी ने आपके, आपके बच्चों या किसी पालतू जानवर के प्रति हिंसा की है या धमकी दी है, या संपत्ति को नुकसान पहुंचाया है, तो वह अपराधी माना जा सकता है। आप अपनी स्थानीय पुलिस को इस संबंध में रिपोर्ट कर सकते हैं, और वे मामले की जांच कर सकते हैं। पुलिस आपके पूर्व साथी को **पीस बॉन्ड** का पालन करने की सिफारिश कर सकती है या **अपराध** करने का आरोप लगा सकती है। इनमें से किसी भी परिस्थिति में, अदालत आपके पूर्व साथी को आपसे संपर्क नहीं करने और उस साझा घर में नहीं जाने का आदेश दे सकती है। अगर आप पुलिस से संपर्क करने का विचार कर रहे हैं तो मदद के लिए आप Community Based Victim Services प्रोग्राम से जुड़ सकते हैं।

अगर आपके पूर्व-साथी ने घर नहीं छोड़ा है, तो ऐसी परिस्थितियां सीमित हैं जहां ताले का बदलना उसे घर के बाहर निकालने का स्थायी तरीका होगा।

- अगर आपका अपने पूर्व साथी के साथ विवाह हुआ है, अगर आप उसके साथ दो साल से रह रहे हैं, या अगर आप उसके साथ दो साल से कम समय से रह रहे हैं लेकिन आप दोनों की संयुक्त संतान है, यदि आपका पूर्व साथी घर छोड़ देता है, तो आप *फैमिली लॉ एक्ट* के माध्यम से अदालत आदेश के लिए आवेदन कर सकते हैं। इस आदेश के जरिए आप अपने पूर्व साथी को अपने साझेदारी वाले किराए के घर में आने से कानूनी तौर पर रोक सकते हैं, यहां तक कि उस घर में आने से रोक सकते हैं जिसका मालिक आपका पूर्व साथी है लेकिन आप उसमें रहते हैं। अगर आप पारिवारिक हिंसा के शिकार हुए हैं और आपको अपनी सुरक्षा को लेकर डर है, तो अदालत:
  - **प्रोटेक्शन ऑर्डर** जारी कर सकती है जिसके बाद पुलिस आपके पूर्व-साथी को आपके साझेदारी वाले घर से निकाल देगी।
  - **कंडक्ट ऑर्डर** जारी कर सकती है जिसके तहत कुछ कदम उठाने पड़ते हैं (उदाहरण के लिए, आपके पूर्व साथी को घरेलू बिलों का भुगतान करते रहना होगा) या कुछ कदम उठाने से रोक दिया जाता है (उदाहरण के लिए, आपके पूर्व-साथी को आपको फ़ोन करने से रोक दिया जाना)।
  - पारिवारिक घर की **एक्सक्लूसिव अकुपेंसी** का ऑर्डर जारी कर सकती है जिसके बाद पूर्व साथी को घर से बाहर निकलना होगा।

फैमिली लॉ के आदेशों के बारे में पूरी चर्चा कर पाना इस गाइड के दायरे के बाहर है, और हम आपको किसी वकील से मदद लेने का सुझाव देंगे।

अगर आप और आपके पूर्व साथी, दोनों ने को-टेनेंट के तौर पर किरायानामा पर दस्तखत किए हैं, या अगर किरायानामा पर केवल आपके पूर्व साथी ने दस्तखत किए हैं, तो उसे यहां दिए गए किसी भी कारण के लिए घर छोड़कर जाना होगा, अपने मकान मालिक के साथ नया किरायानामा बनाने के लिए आपको किसी वकील या टेनेंसी वकील के साथ सलाह करनी चाहिए।

## संबंधित सवाल

### मैं ताला बनाने वाले को दोबारा ताला बदलने से कैसे रोकूं?

अगर आपके पास अदालत का ऐसा कोई ऑर्डर है जिसके तहत आप ताले बदल सकते हैं या इससे यह जाहिर होता हो कि किरायानामा पर आप घर में रहने वाले अकेले व्यक्ति हैं, तो आप दरवाजे के नजदीक किसी खिड़की पर या दरवाजे से दिखाई देने वाली किसी जगह पर इसे चिपका सकते हैं। इससे ताला बनाने वाले को यह पता लग जाएगा कि आपका पूर्व साथी ताले को दोबारा बदलने के लिए नहीं कह सकता/सकती।

### अगर मैं घर छोड़ रहा/रही हूं तो मुझे अपनी टेनेंसी को खत्म करना क्यों जरूरी है?

अगर आप किराये के घर को छोड़ देते हैं और आप अब भी किरायेदार हैं, तो आप बिना भुगतान वाले किराये, या डैमेज डिपॉजिट से अधिक हुए किसी भी नुकसान के लिए जिम्मेदार माने जाएंगे। आमतौर पर किरायानामा पर दस्तखत करने वाले सभी को-टेनेंट किराया देने और नुकसान की भरपाई करने के लिए बराबर जिम्मेदार हैं, और मकान मालिक किसी भी टेनेंट से पूरी राशि वसूल कर सकता है।

## मैं किरायानामा कैसे खत्म करूं?

अगर आप तय समय पर किराया देते हैं (उदाहरण के लिए, महीना-दर-महीना), तो पहला कदम मकान मालिक को उचित लिखित सूचना देना है कि आप किरायेदारी समाप्त कर रहे हैं। नोटिस पर दस्तखत और तारीख होनी चाहिए, किराये के घर का पता लिखें, और नोटिस के अमल में आने की तारीख बताएं। इससे आप और दूसरे टेनेंट की किरायेदारी खत्म हो जाएगी।

अगर आप निश्चित अवधि के रेंटल एग्रीमेंट को खत्म करना चाहते हैं, तो आप किरायेदारी को जल्दी खत्म करने से संबंधित लागत के लिए जिम्मेदार होंगे। अगर आप निश्चित अवधि के रेंटल एग्रीमेंट में हैं और आपको पारिवारिक या घरेलू हिंसा का शिकार होना पड़ा है, तो आप यह सुनिश्चित करने के लिए Ending Fixed-Term Tenancy Confirmation Statement फार्म (gov.bc.ca पर "Help for Tenants Fleeing Family or Household Violence" (पारिवारिक या घरेलू हिंसा से बचकर निकलने वाले किरायेदारों के लिए मदद) पर जाएं) भर सकते हैं कि आपको समय से पहले किरायेदारी छोड़ने से जुड़ी लागत के लिए भुगतान न करना पड़े। आपको किसी पेशेवर (जैसे विक्टिम सर्विसेज वर्कर, मेडिकल प्रोफेशनल, या सोशल वर्कर) से इस बात की पुष्टि करानी होगी कि आप हिंसा का शिकार हुए हैं। पारिवारिक और घरेलू हिंसा को आरटीए की धारा 45.1 में परिभाषित किया गया है। पारिवारिक और घरेलू दोनों प्रकार की हिंसा में मनोवैज्ञानिक और भावनात्मक शोषण, यौन शोषण, धमकी और डांट-डपट, जबरदस्ती करना, आर्थिक तंगी का शिकार बनाना, और शारीरिक हिंसा के साथ-साथ पीछा करना। इसमें पालतू पशु-पक्षियों और संपत्ति को नुकसान पहुंचाने की धमकी देना शामिल है।

अगर आप हिंसा का शिकार होने के कारण किरायेदारी खत्म करते हैं, तो साझा एग्रीमेंट होने के कारण सभी किरायेदारों को किराये का घर छोड़ना पड़ेगा बशर्ते एक या एक से अधिक किरायेदार मकान मालिक के साथ नया एग्रीमेंट नहीं बना लें। मकान मालिक नया एग्रीमेंट करने के लिए बाध्य नहीं है।

याद रखें, आपको **कभी भी** असुरक्षित स्थिति में रहने की जरूरत नहीं है; आप हमेशा शारीरिक तौर पर किराये के घर को छोड़कर निकल सकते हैं। उचित लिखित नोटिस देकर या फार्म भरकर किरायेदारी खत्म करने का अर्थ है कि आप मकान मालिक के साथ अपने कानूनी संबंध और वित्तीय दायित्वों को खत्म कर रहे हैं। यह एक अलग सवाल है कि क्या आप शारीरिक रूप से किराये के घर में रह रहे हैं।

## अगर मैं ताले बदल रहा/रही हूं तो मैं अपने पूर्व साथी की व्यक्तिगत और निजी चीजों का क्या करूं?

आप किसी तीसरे पक्ष, या पुलिस से कह सकते हैं कि वह आपके पूर्व साथी की चीजों को घर से निकालने की कार्रवाई को देखे या इन सामानों को किसी ऐसी जगह पर लेन-देन के लिए सहमत हो जो एक दूसरे से जुड़ी नहीं है। यह काम हमेशा तीसरे पक्ष की मौजूदगी में करें और लेन-देन की जाने वाली चीजों को लिखित तौर पर दर्ज करें।



अगर आप किराये का घर छोड़ देते हैं लेकिन फिर भी उस घर के किरायेदार हैं, तो आप बिना भुगतान किए गए किराए, या उस घर में होने वाले नुकसान के लिए वित्तीय रूप से जिम्मेदार हैं।

किराये के एग्रीमेंट को खत्म करने के लिए, पहला कदम मकान मालिक को उचित लिखित सूचना देना है कि आप किरायेदारी खत्म कर रहे हैं।

# आप अकेले नहीं हैं

सुरक्षा की तलाश करना कभी आसान नहीं होता, लेकिन मदद के लिए संसाधन मौजूद हैं।

- सुरक्षित रहने में मदद के लिए सुरक्षा योजना बनाने और संसाधनों तक पहुंचने के लिए हम आपको VictimLinkBC (1-800-563-0808) या अपने स्थानीय Community Based Victim Services प्रोग्राम से संपर्क करने के लिए प्रोत्साहित करते हैं।
- आप अपने स्थानीय transition house for women leaving abuse ([bchousing.org/housing-assistance/women-fleeing-violence/transition-houses-safe-homes](http://bchousing.org/housing-assistance/women-fleeing-violence/transition-houses-safe-homes)) से भी संपर्क कर सकते हैं। अपनी सुरक्षा योजना (ताले बदलने सहित) को लागू करने के लिए कदम उठाने के दौरान आप कुछ समय के लिए किसी ट्रांजिशन हाउस में भी ट्रांजिशन हाउस कर्मचारी की मदद से रह सकते/सकती हैं।
- किराये से संबंधित मुद्दों के लिए, आप अपनी सहायता के लिए स्थानीय गरीबी कानून एडवोकेट ([povnet.org/find-an-advocate](http://povnet.org/find-an-advocate)) या Tenant Resource & Advisory Centre (टेनेंट रिसोर्स एंड एडवाइजरी सेंटर) ([tenants.bc.ca](http://tenants.bc.ca)) से संपर्क कर सकते हैं।



RISE पब्लिक लीगल एजुकेशन गाइड्स कई भाषाओं में उपलब्ध है।

इस गाइड के अनुवाद के लिए [womenslegalcentre.ca/changing-locks/](http://womenslegalcentre.ca/changing-locks/) को देखें



WOMEN'S LEGAL CENTRE

यह गाइड कैनेडा के न्याय मंत्रालय के उदार वित्त पोषण से संभव हुई है



Department of Justice  
Canada

Ministère de la Justice  
Canada

कानूनी समीक्षा में मदद करने के लिए टुगोदर अगोस्ट पॉवर्टी सोसाइटी के डगलस किंग और टेनेंट्स रिसोर्स एडवाइजरी सेंटर की जुज़ाना मोडरोविक को धन्यवाद



☎ 604-451-7447

@ info@womenslegalcentre.ca

📍 516 Richards St, Vancouver, BC V6B 3A2

🌐 [womenslegalcentre.ca](http://womenslegalcentre.ca)

हमारा कार्यालय Skwxwu7mesh

(Squamish), Tsleil-Waututh (Burrard), और

xʷməθkʷəy̓əm (Musqueam) Nation के

गैर-सीमित क्षेत्र में स्थित है।

मार्च 2023 | रोसन्ना एडम्स द्वारा लिखित | नादिन रेनबाई द्वारा ग्राफिक डिजाइन

अहाउजेट में जन्मी और पली-बढ़ी तथा नू-चह-नुल्थ को गर्व से अपना घर बताने वाली मूल निवासी फ़ोटोग्राफ़र मेलोडी चार्ली की तस्वीरें। [melodycharlie.com](http://melodycharlie.com).

Changing Locks When You Are a Renter in BC [Hindi]